

# a tuttoMUSICAL

## «Io buddista mi calo nei panni di Jesus Christ»

Ferruccio Gattuso  
da Milano

● Che fosse un Gesù particolare, lo si era intuito alla presentazione ufficiale del musical a Milano, qualche giorno fa, alle Messaggerie Musicali: cappello corto e pizzetto alla D'Artagnan, il Messia di Jesus Christ Superstar nella versione allestita dalla Compagnia della Rancia appariva piuttosto un poeta esistenzialista, dirottato all'ultimo momento dal docevita nero alla tunica. Che fosse però, nella vita di tutti i giorni, un buddista è una di quelle notizie che fanno pensare. Insomma, per lui la superstar dovrebbe essere il Dalai Lama. E invece, Simone Sibillano di biblico non ha solo il nome di battesimo, ma anche un invitato destino da protagonista nella prima versione assoluta in italiano del musical di Andrew Lloyd Webber e Tim Rice. In cartellone dall'altro ieri al Teatro della Luna, il Jesus italiano conta su un cast di 20 elementi, band dal vivo, una scenografia suggestiva fatta di colonne romane e sabbia del deserto e - soprattutto - un'ambientazione contemporanea: anni '70 addio quindici, con buona pace dei nostalgici hippy. Da Buddha a Gesù Cristo, e ritorno: non sembrano esserci problemi per Simone Sibillano, ventiseienne attore e cantante romano, cimentatosi in passato in altri musical come *Il Fantasma dell'Opera*, *Il*

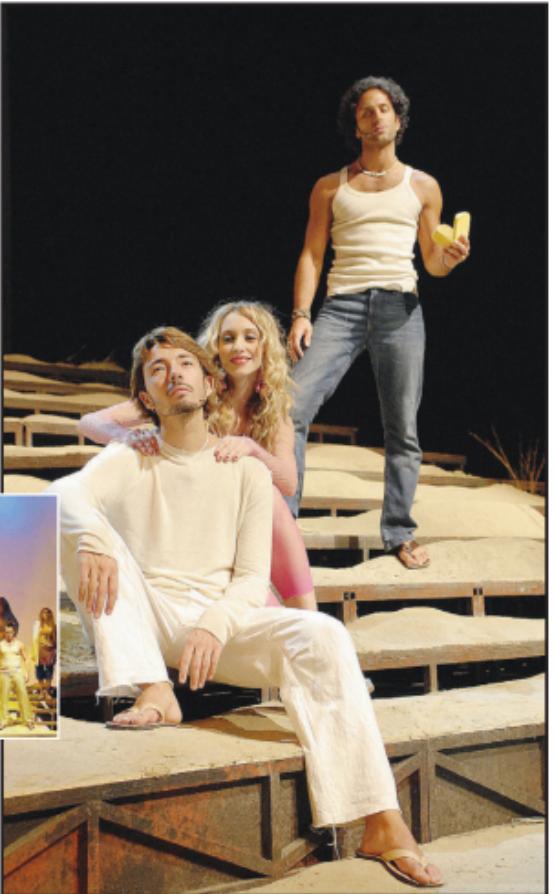
*Simone Sibillano è  
il protagonista del musical  
sul Messia di Lloyd Webber*



*Grande Campione e il ritratto di Dorian Gray.* In fondo, il lavoro è lavoro e poi, volendo fare l'avvocato del diavolo (un tipo che con il Messia di cui sopra ha un conto in sospeso, diciamo, millenario), non è che se Sibillano avesse fatto la parte di Goebbels o di Attila qualcuno gli avrebbe detto: ma ti rendi conto che sei buddista? «Esattamente. Non è che buddismo e cristianesimo siano due realtà a tal punto incomprensibili da restare così sorprese», si scherzisce il «Gesù buddista». *Per la cosa è curiosa: è come se Del Piero si fosse cimentato come attore nella fiction dedicata al Grande*

**Torino. O No?**  
(sorride...) «Se la si mette così... lo però sostengo che la mia fede buddista mi è stata di enorme aiuto per calarmi nel ruolo di Cristo. Anzi, tutti gli amici del gruppo buddista che frequento sono stati felici di questa mia esperienza. In che senso il buddismo l'ha aiutata a impersonare

**A MILANO**  
Il musical «Jesus Christ Superstar» è in scena al Teatro della Luna da giovedì



**Gesù?**  
«Innanzitutto perché, ripeto, ci sono affinità tra i due credi: il buddismo insegna a porre l'individuo al centro della vita, e a comprendere gli altri. La stessa attenzione all'uomo che ha il cristianesimo. Sono due religioni che possono portare benessere e pace nel mondo».

**Com'è avvenuta la sua conversione?**  
«È successo due anni fa: stavo pagando una serie di scelte personali e di frequentazioni sbagliate. Non credevo più in nulla. I miei zii, buddisti da 20 anni, mi hanno spinto a questa scelta: dapprima temevo di perdere ciò che ero, vengo da una famiglia cattolica non osservante».

E ora questo ruolo...

«Ne sono fiero. E pensare che non conoscevo bene questo musical. Il suo taglio rock mi sembrava lontano dalla mia voce. Sognavo altri titoli, *I Miserabili*, *Sunset Boulevard*... Oggi, dopo dieci musical interpretati, sento di aver fatto la scelta giusta».

### FAN CONTENTI

Coraggiosa  
prima versione  
in italiano

La traduzione in italiano di un'opera rock come *Jesus Christ Superstar* è stata per molto tempo, e per molti addetti ai lavori, una tentazione. Alla quale si è sfuggita con il timore di fallire miseramente nel riprodurre la forza, e la straordinaria bellezza, delle liriche originali di Tim Rice. Ci volevano gli eccellenzi parolieri Michele Renzulli e Franco Travaglio e la contagiosa passione di un regista come Fabrizio Angelini, per portare in scena - con il marchio della Compagnia della Rancia - un *Jesus Christ Superstar* tutto italiano, capace di rassicurare i puristi del musical, i fan di quest'opera di culto e gli scettici in servizio permanente effettivo. La rock opera musicata da Sir Andrew Lloyd Webber, musical rivoluzionario debuttato a Broadway nel 1971 e consacrato da una versione cinematografica diretta da Norman Jewison nel 1973, rivive quindi al Teatro della Luna grazie a un cast di 20 elementi e una band dal vivo, agilmente calati in una scenografia che sa gratificare l'occhio (colonne romane, sabbia dal deserto, una gabbia che racchiude ma fa intravedere gli affilati musicisti). È proprio il Jesus del grande schermo a influenzare di più gli interpreti, soprattutto il bravo Giuda/Eduardo Lutazzi che - per modestia o astuzia? - citarioriosamente le evoluzioni vocali dello storico interprete del ruolo, il compatto Carl Anderson. Più iteratico che hippy, invece, il Messia/Simone Sibillano, ma d'altronde il look scelto per l'opera è volutamente contemporaneo. [FGa]